

# Gelb Schwarz Aktuell



Kreisliga 1 Ingolstadt  
FC Hitzhofen-Oberzell  
gegen  
FSV Pfaffenhofen

B - Klasse 1  
FC Hitzhofen-Oberzell 2  
gegen  
SV Haunwöhr 2

Ein-  
richtungs-  
ideen von uns

TEPPICHBÖDEN

FARBEN

TEPPICHE

MALERARBEITEN

TAPETEN

GARDINEN

TISCHDECKEN

ESTRICHE

PARKETT

TAPEZIERARBEITEN

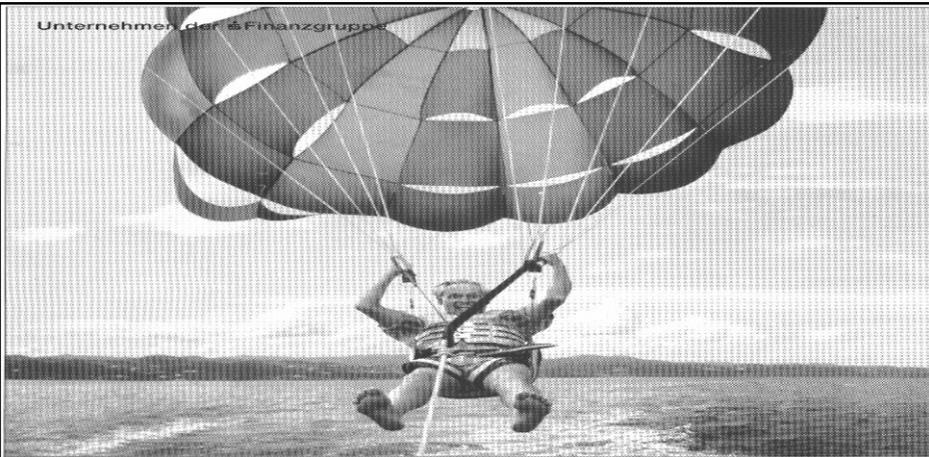


# Leitinger

Neuburger Str. 65 ■ 85057 Ingolstadt  
Tel. (08 41) 4 90 92-0 ■ Fax (08 41) 4 90 92 12

**...wer sonst!**

Unternehmen der Finanzgruppe



**WER MIT 40 EIN BISSCHEN VERNÜNFTIG IST,  
DARF MIT 60 EIN BISSCHEN VERRÜCKT SEIN.**

● Die „Verbessern Sie Ihre  
Rente“-Idee:

Private Altersvorsorge. Mit Prämien-  
sparen und Lebensversicherung.  
Fragen Sie uns einfach direkt. Wir  
beraten Sie gern.



**Sparkasse Eichstätt**

*im Allmühlthal zu Hause*

# Anpfiß in Hitzhofen

**Liebe Mitglieder und Fans des FC Hitzhofen-Oberzell,**

das Redaktionsteam von Gelb-Schwarz Aktuell begrüßt euch an unserem traditionsreichen Sportfestsamstag zum zweiten Heimspiel in der Kreisliga und zum Auftaktspiel der Zweiten in der B-Klasse 1. Ein besonderer Gruß geht an unsere heutigen Gäste aus Pfaffenhofen und Haunwöhr, deren Spieler, Trainer, Verantwortliche und mitgereiste Fans wir in Hitzhofen und auf unserem Sport- und Festgelände herzlich willkommen heißen. Wir begrüßen auch alle anderen angereisten Fußballfreunde im Waldstadion. Zu guter Letzt wollen wir auch einen sportlichen Gruß an die Unparteiischen richten: Christian Russer und seine Assistenten an der Linie, Maximilian Katschke und Christian Schwalm sowie den Schiedsrichter des Vorspiels, Udo Vogel.

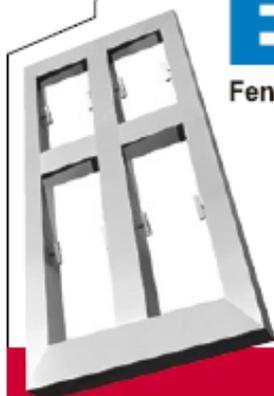
Was für ein Kreisliga-Auftakt unserer Ersten am vergangenen Samstag! Der hoch gehandelte VfB Friedrichshofen wurde von einer bis in die Haarspitzen motivierten und bis zum Umfallen kämpfenden FC-Elf mit 4:3 besiegt. Davon konnte man nicht unbedingt ausgehen.

Bereits am Mittwoch wurde der zweite Spieltag abgehalten. Hier waren wir spielfrei. Und so können sich alle FC-Fans heute auf das zweite Heimspiel freuen. Das wir nicht jedes Heimspiel so spektakulär spielen können, das dürfte jeden Fußballkenner klar sein. Trotzdem wird sich unsere junge Mannschaft von der Euphorie und dem gelb-schwarzen Anhang im Rücken tragen lassen und wieder bis an die Grenzen gehen.

Doch mit dem FSV Pfaffenhofen kommt ein weiterer ganz heißer Titelkandidat. Das 5:0 gegen den TSV Gaimersheim unterstrich dies sehr deutlich. Das zweite Spiel in Friedrichshofen war bei Redaktionsschluss noch nicht beendet.

An dieser Stelle bitten wir unsere Gäste aus der Ilmstadt nochmals um Verständnis, dass wir dieses Spiel aus organisatorischen Gründen nur am Samstag abhalten konnten. Wir haben die Kreisspielleitung lange vor Bekanntwerden der Klassenzugehörigkeit um diesen Termin gebeten. Seit rund 35 Jahren findet am ersten Ferienwochenende unser Sportfest statt. Der Höhepunkt ist dann natürlich der Auftritt der Ersten Fußballmannschaft am Samstag um 17 Uhr!

Die Zweite musste durch den Aufstieg der Ersten die Klasse wechseln und agiert fortan in der B-Klasse 1. Nach dem nervenaufreibenden Abstiegskampf soll nun eine sorgenfreiere Saison gespielt werden. Aber dazu ist vor allem



# **BANZER**

Fenster | Kellerfenster | Haustüren | Montage

Rösselstraße 35 · 85122 Hitzhofen

Mobil (01 60) 7 18 17 00

Telefon (0 84 58) 1388

Telefax (0 84 58) 34 49 20

[banzer-montagen@gmx.de](mailto:banzer-montagen@gmx.de)

# **Internorm®**

## *Feine Backwaren*

*stets frisch*



## **Günther Wittmann**

Bäckerei – Lebensmittel

**85122 HITZHOFEN**

Hauptstraße 9 – Telefon 08458/8354

ein guter Start von Nöten. Wie lange man in den hinteren Regionen fristet, hat unsere Truppe letztes Jahr nach dem sehr schlechten Start selber zu spüren bekommen.

Premierengast ist heute die schwer einzuschätzende Zweite des SV Haunwöhr.

Der langjährige Juniorentainer Tom Gruber hat sich bereit erklärt, die Leitung der Zweiten zusammen mit Tobias Jörg zu übernehmen. Ein nicht alltäglicher Schritt, der allerhöchsten Respekt verdient. Wir wünschen den beiden einen guten Start und eine tolle Saison!

Heute geht der Dauerkartenverkauf in die zweite Runde. Da beim Friedrichshofen-Spiel Alexander Jehs an einem wichtigen Auswärtstermin teilnehmen musste, wurde er von seinen Assistenten Martin Sandner und Max Wild hervorragend vertreten. Die Jahreskarten gibt es heute bei ihm für 30 €, Rentner erhalten das Ticket bereits für 25 €.

Das Redaktionsteam bedankt sich bei allen Zuschauern für den Besuch und wünscht fairen und packenden Fußballsport und viel Spaß nachher im Festzelt oder im Biergarten.

Auf geht's ihr Gelb-Schwarzen!



Das Redaktionsteam  
Alfred Nuber & Stefan Wittmann



Zum Saisonauftakt in der Kreisliga kamen 245 Zuschauer ins Waldstadion

Mit uns  
 ...landen Sie  
 nur Voltreffer!

70 x in Ihrer Nähe!

Bei uns gibt's alles  
 für den Durst und  
 noch vieles mehr!

**HÖRL** Der  
 Getränke  
 Spezialist

[www.hoerl-getraenke.de](http://www.hoerl-getraenke.de)




# Gasthaus Moßburger

Alfons Winterstein



Hauptstraße 11 85122 Hitzhofen

Tel: 0 84 58 / 83 65 od. 47 00 – Mobil: 0172 / 8 99 00 55 – Fax: 0 84 58 / 34 49 85

Für jede Feier den richtigen Saal bis 250 Personen

## Spielbericht: FC Hitzhofen/Oberzell – VfB Friedrichshofen 4:3 (0:1)

(anu) Vom Anpfiff weg zeigten die Gastgeber als Klassenneuling keine Scheu vor dem Bezirksligaabsteiger. In der fünften Spielminute drohte Matthias Wild freistehend aus der Drehung einen Rückpass von Mathias Regler über das Tor. Wenig später vergab FC-Spielertrainer Emin Ismaili ebenfalls in aussichtsreicher Position. Der VfB zeigte sich beeindruckt und hatte weiterhin Glück, dass der FC zu leichtfertig seine Möglichkeiten nicht nutzte (Regler, Kujtim Lipovica) oder nach zwei Fernschüssen von Kapitän Johannes Welser einfach Pech hatte. In der 27. Minute nutzte Mehmet Özler einen Stellungsfehler in der FC-Abwehr und zog nach innen. Seine überlegte Rückgabe verwertete Benedikt Jehn eiskalt. Wild hatte mit einem Schuss aus 18 Metern ebenso kein Glück wie Özler und Silvio Smoljic auf der anderen Seite.

Nach einer knappen Stunde nahm dann die Partie wieder Fahrt auf. Zunächst konnte Christoph Schießl eine Kopfballvorlage vom eingewechselten Matthias Schneider nicht verwerten. In der 56. Minute dann der verdiente Ausgleichstreffer: Wild war mit einem gefühlvollen Kopfball in die lange Ecke auf Flanke von Lipovica erfolgreich. Vier Minuten später steckte Wild für Schneider durch und der brachte seine Farben mit 2:1 in Front. Nach 62 Minuten glichen die Gäste wiederum aus, der direkte Freistoß von Özler schien für den ansonsten gut parierenden Martin Nieselberger nicht unhaltbar. Doch schon im Gegenzug brandete erneut Jubel der FC-Fans und den 245 Zuschauer aus: Ismaili wurde auf die Reise geschickt und vollendete vor VfB-Keeper Christopher Ort. Der VfB wollte dies sofort wieder korrigieren, die tief stehenden Gastgeber hatten dadurch viele Räume für mögliche Konter. In der 70. Minute schüttelte Schneider seine Kontrahenten ab, alleine vor Orth zeigte er dann Nerven und zielte neben das Tor. Dies sollte sich rächen, als VfB-Kapitän Bastian Blabl ein Zuspiel im Sechzehnmeterraum zum 3:3 verwandelte. Beide Teams suchten trotz der hoch sommerlichen Temperaturen die Entscheidung. Diese war dann Ismaili vorbehalten, als er von Wild auf die Reise geschickt wurde und zum viel umjubelten 4:3 einschoss. Auch die Schlussphase blieb turbulent: Zunächst musste der souverän leitende Thomas Angerer Smoljic nach einer Tätlichkeit mit Rot vom Platz stellen, dann hatte der VfB sogar die große Ausgleichsgelegenheit, aber der Treffer wurde wegen einer Abseitsstellung nicht anerkannt.

Die Gelb-Schwarzen zeigten insgesamt eine geschlossene und engagierte Mannschaftsleistung mit einer großen Laufbereitschaft. Einzig die mangelnde Chancenauswertung wäre zu kritisieren.

VfB-Coach Manfred Kroll war nach der Partie natürlich bedient: „Wir hatten uns nach der guten Vorbereitung einiges vorgenommen. Alle acht Spiele wurden dort gewonnen. Den Gegner haben wir nicht unterschätzt, aber der Sieg war durchaus nicht unverdient. Wir haben einfach zu viele individuelle Stellungsfehler gemacht“.



Ihr kompetenter Partner für allgemeine Elektroinstallationen,  
regenerative Anlagentechnik & Kommunikationstechnik



Planung | **Konstruktion** | Montage

## Christian Peppel

Lippertshofener Str. 8 - 85122 Hitzhofen

Tel.08458 / 343 101 - Fax 08458 / 603 89 83 - Mobil 0152 / 25 73 11 17

info@elektrotechnik-peppel.de - www.elektrotechnik-peppel.de

## Robert & Günter

Musik für alle



### **Kontakt:**

**Robert Eichinger**

**08458/4417**

**Günter**

**0162-9889858**

# Kreisliga 1 Aktuell

## Ergebnisse vom Sonntag, 27. Juli 2013

<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	- VfB Friedrichsh.	4 : 3
DJK Ingolstadt	- FC Sandersdorf	2 : 5
FC Hepberg	- FC Geisenfeld	4 : 1
ST Scheyern	- TSV Großmehring	0 : 2
TSV Ober-/Unterhaunst	- SV Denkendorf	2 : 0
ST Kraiberg	- TSV Etting	2 : 3
FSV Pfaffenhfn.	- TSV Gaimersheim	5 : 0
VfB Eichstätt II	- spielfrei	

## Die aktuelle Tabelle:

		S	G	U	V	Tore		Diff.	Punkte
1	FSV Pfaffenhfn.	1	1	0	0	5	: 0	+5	3
2	FC Sandersdorf	1	1	0	0	5	: 2	+3	3
3	FC Hepberg	1	1	0	0	4	: 1	+3	3
4	TSV Ober-/Unterhaunst	1	1	0	0	2	: 0	+2	3
5	TSV Großmehring	1	1	0	0	2	: 0	+2	3
<b>6</b>	<b>FC Hitzhofen/Oberzell</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>: 3</b>	<b>+1</b>	<b>3</b>
7	TSV Etting	1	1	0	0	3	: 2	+1	3
8	VfB Eichstätt II	0	0	0	0	0	: 0	+0	0
9	VfB Friedrichsh.	1	0	0	1	3	: 4	-1	0
10	ST Kraiberg	1	0	0	1	2	: 3	-1	0
11	SV Denkendorf	1	0	0	1	0	: 2	-2	0
12	ST Scheyern	1	0	0	1	0	: 2	-2	0
13	DJK Ingolstadt	1	0	0	1	2	: 5	-3	0
14	FC Geisenfeld	1	0	0	1	1	: 4	-3	0
15	TSV Gaimersheim	1	0	0	1	0	: 5	-5	0

## Die Spiele von heute:

<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	- FSV Pfaffenhfn. (17 Uhr)
ST Kraiberg	- VfB Friedrichsh. (17 Uhr)
FC Hepberg	- SV Denkendorf (4.8.)
ST Scheyern	- TSV Etting (4.8.)
DJK Ingolstadt	- TSV Großmehring (4.8.)
TSV Ober-/Unterhaunst	- TSV Gaimersheim (4.8. 17 Uhr)
VfB Eichstätt II	- FC Geisenfeld (4.8.)
spielfrei	- FC Sandersdorf



# Schimmer's Fischbraterei

Jahnstraße 2

85122 Hitzhofen

Tel. 0 84 58 / 3 70 28

Handy: 01 73 / 8 02 68 16

IB kein Schinken und kein Ei,  
sondern Fische von  
Schimmer's Braterei

Hot-Line 0173 - 9783386

# drive & fun

Inh. Franz Welser

FAHRSCHULE

Gerolfing, Eichenwaldstr. 50 • Eitensheim, Eichstätterstr. 14

**WERTSCHECK**  
für 1 Fahrstunde\*



\* gültig im Rahmen einer Fahrausbildung in unserer Fahrschule.  
Pro Person nur 1 Bon möglich!

## Spielerstatistik Erste Mannschaft 2013 / 2014

	Spiele	gelb	gelb-rot	rot	Tore
Fetahu Afrim	1	1			
Ismaili Emin	1				2
Kammerbauer Daniel	1				
Lipovica Kujtim	1				
Ludwig Matthieu	1				
Meyer Michael	1				
Nieselberger Martin	1				
Regler Mathias	1				
Schießl Christoph	1	1			
Schneider Matthias	1				1
Schulz Robert	1				
Wagner Michael	1				
Welser Johannes	1				
Wild Matthias	1	1			1



## Hausmeisterservice Alfred Speth

Oberzeller Straße 28

85122 Hitzhofen

Tel.: 08458 - 381 392

Fax: 08458 - 98 95



## Dauerkarten- verkauf



Nutzen Sie die Gelegenheit!  
Preis 30,- Euro und für unsere  
Rentner nur 25,- Euro.

**Sie erhalten die Karten bei unserem  
Platzkassier Alexander Jehs.**

## Vorrunden-Spielplan FC HO Kreisliga 1 Saison 2013/14

27.07.2013	17:00	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	-	VfB Friedrichsh.	
31.07.2013		spielfrei	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	
03.08.2013	17:00	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	-	FSV Pfaffenhnfn.	
11.08.2013	16:00	FC Sandersdorf	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	
15.08.2013	15:00	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	-	ST Kraiberg	
17.08.2013	18:00	FC Geisenfeld	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	
25.08.2013	15:00	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	-	TSV Ober-/Unterhaunst	
01.09.2013	15:00	TSV Großmehring	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	
08.09.2013	15:00	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	-	ST Scheyern	
15.09.2013	15:00	SV Denkendorf	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	
22.09.2013	15:00	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	-	FC Hepberg	
29.09.2013	15:00	TSV Eetting	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	
06.10.2013	15:00	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	-	DJK Ingolstadt	
13.10.2013	15:00	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	-	TSV Gaimersheim	
20.10.2013	15:00	VfB Eichstätt II	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	

# FC HO InTeam

## Daniel Bertić



### **Geburtsdatum?**

05.05.1992

### **Wohnort?**

Wettstetten

### **Familie/Freundin?**

Freundin Sophia

### **Beruf?**

Metallfacharbeiter

### **Bisherige Vereine?**

MTV Ingolstadt, FC Ingolstadt 04, FC Gerolfing, ST Kraiberg

### **Welche drei Dinge nimmst du auf eine einsame Insel mit?**

Ein Zelt, ein Fußball und ein

### **Lieblingsessen?**

Schweinebraten mit Knödel

### **Das kommt mir nicht auf den Tisch!**

Stekerlfisch



## **Liebblingsverein im Profibereich und warum?**

FC Bayern München, weil's einfach der beste Verein ist :-)

## **Welche Rolle spielt der FC HO diese Saison (Erste und Zweite)?**

Die Erste: oberes Mittelfeld

Die Zweite: oberes Mittelfeld

## **Angenehmster Gegenspieler im Training und warum?**

Gibt es keinen

## **Unangenehmster Gegenspieler im Training und warum?**

Emin, weil er unberechenbar ist :-)

## **Deine Stärken im Fußball?**

Sprungkraft, Übersicht, Technik, bin immer anspielbar

## **Deine Schwächen im Fußball?**

Flanken abfangen

## **Welche Schlagzeile möchtest Du im EK oder DK über Dich lesen?**

Über mich eigentlich keine

## **Tipp fürs Spiel der Ersten?**

1 : 0

## **Dein Tipp fürs Spiel der Zweiten?**

2 : 1



# FC HO InTeam

## Afrim Fetahu



### **Geburtsdatum?**

16 .11 .1976

### **Wohnort?**

Ingolstadt

### **Familie/Freundin?**

Verheiratet 2 Kinder

### **Beruf?**

Beschäftigt bei Audi

### **Bisherige Vereine?**

Wog (Holland 3. Liga), FC Gerolfing, FC Ingolstadt, FT Ringsee, Croatia Grosmeiring, TSV Lichtenau

### **Welche drei Dinge nimmst du auf eine einsame Insel mit?**

Meine Kinder und meine Frau

### **Lieblingessen?**

Kroatische und italienische Küche

### **Das kommt mir nicht auf den Tisch!**

Lachs und Gemüse

### **Liebblingsverein im Profibereich und warum?**

FC Bayern, der beste Verein der Welt



### **Dein schönstes Live-Spiel im Stadion und warum?**

FC Bayern spielte gegen Real Madrid mit vielen Stars wie Zidane, Figo und Beckham

### **Welche Rolle spielt der FC HO diese Saison (Erste und Zweite)?**

Viele sehen uns als Aussenseiter, es wird für uns schwer, aber mit Abstieg werden wir nichts zu tun haben. Ich sehe uns eher im Mittelfeld. Die Zweite Mannschaft kenne ich noch nicht so gut. Aber auch die Zweite wird ihre Leistung bringen und erfolgreich sein.

### **Angenehmster Gegenspieler im Training und warum?**

Es gibt keine angenehmen Gegenspieler

### **Unangenehmster Gegenspieler im Training und warum?**

Ich habe bei uns auch keine unangenehmen Gegenspieler im Training

### **Deine Stärken im Fußball?**

Technik, Stellungsspiel, Überblick, Kampf, Ehrgeiz und Torgefährlichkeit

### **Deine Schwächen im Fußball?**

Die gibt es nicht

### **Welche Schlagzeile möchtest Du im EK oder DK über Dich lesen?**

So oft wie möglich Spieler des Tages zu sein

### **Tipp fürs Spiel der Ersten?**

2 : 0

### **Dein Tipp fürs Spiel der Zweiten?**

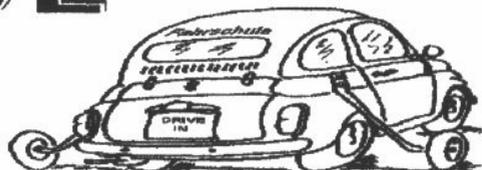
4 : 1



# Fahrschule

**DRIVE  
IN**

Inh. Bene Bittlmayer



**Wir sind Deine Stützräder  
auf dem Weg zum Führerschein !**

**Ingolstadt**  
Nähe Holzmarkt  
täglich ab 14 Uhr

Tel: 0841/34545

**Schnell und sicher zum Führerschein in allen Klassen**

**Gaimersheim**  
An der Ettinger-St.  
jeden Di. und Do.  
ab 17.30 Uhr  
Tel: 08458/5845

## Heidi`s Floristik

Gartenstr. 6  
85122 Hitzhofen  
**08458/37220**

Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik,  
Gestecke und Sträuße für jeden Anlass

**FC Hitzhofen - Oberzell e.V.**  
**Sportfestprogramm vom**  
**2. August bis 4. August 2013**

**Freitag, 02.08.2013**

**36. Waldgeländelauf**

um 17.15 Uhr	Bambinis U8 2006 und Jünger (500 Meter)
um 17.35 Uhr	M/W-Kinder U10 2004/2005 (1000 Meter)
um 17.50 Uhr	M/W-Jugend U12 2002/2003 (1500 Meter)
um 18.10 Uhr	M/W-Jugend U14 2000/2001 und U16 1998/1999 (2000 Meter)
um 18.30 Uhr	Frauen (1993 und älter) und M/W-Jugend U18 (1996/1997)/U20 (1994/1995) (4800 Meter = 1 Runde)
um 19.10 Uhr	Männer 1993 und älter (8600 Meter = 2 Runden)
ca. 19.10 Uhr	Siegerehrungen Schüler
ca. 20.30 Uhr	Siegerehrungen Jugend und Erwachsene
ca. 21.30 Uhr	<b>Karaoke-Abend</b>

**Samstag, 03.08.2013**

ab 8.00 Uhr	Stockschützenturnier
13.00 Uhr	C-Jugend - FC Nassenfels
15.00 Uhr	FC HO II - SV Haunwöhr II
17.00 Uhr	FC HO I - FSV Pfaffenhofen
19.30 Uhr	Echt bayerische Stimmung mit „ <b>Oreidig</b> “
ca. 20.30 Uhr	„ <b>Buama gega Moila</b> “ - <b>Vorrunde</b>
ca. 21.30 Uhr	Große Verlosung

**Sonntag 04.08.2013**

9.30 Uhr	<b>Gottesdienst</b> im Festzelt anschließend Frührschoppen und Mittagessen im Zelt mit der <b>Blaskapelle Hitzhofen</b>
11.00 Uhr	U17 FC Ingolstad 04 - SSV Ulm
13.00 Uhr	D-Jugend - (SG) SpVgg Hofstetten/FC Böhmfeld
14.15 Uhr	F-Jugend - (SG) SpVgg Hofstetten/FC Böhmfeld
15.00 Uhr	Bambiniturnier
16.30 Uhr	E-Jugend - (SG) SpVgg Hofstetten/FC Böhmfeld
ab 17.30 Uhr	Musikalische Unterhaltung mit dem „ <b>Steyrer Men Duo</b> “
18.30 Uhr	Siegerehrung Dorfmeisterschaften für Schüler
19.00 Uhr	Siegerehrungen Dorfmeisterschaften Erwachsene und Jugend
20.30 Uhr	„ <b>Buama gega Moila</b> “ - <b>Endrunde und Siegerehrung</b>



**GESELLSCHAFT FÜR AUTOPFLEGE GMBH**

**GAP Gesellschaft für Autopflege GmbH**  
**Amselweg 5**  
**85416 Langenbach**



**Nächster Blutspendetermin in Hitzhofen ist am Mittwoch, 11.09.13!**

## Vorrunden-Spielplan FC HO B-Klasse 1 Saison 2013/14

03.08.2013	15:00	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>	-	SV Haunwöhr II
11.08.2013		spielfrei	-	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>
15.08.2013	13:00	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>	-	Sp.-K. Theissing
18.08.2013	15:00	SV Oberstimm	-	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>
25.08.2013	13:00	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>	-	MBB SG Manching
01.09.2013	13:00	SV Wettstetten II	-	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>
08.09.2013	13:00	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>	-	TSV Unsernherrn II
15.09.2013	15:00	SV Ermsgaden	-	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>
22.09.2013	13:00	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>	-	FC Hepberg III
29.09.2013	13:00	TSV Etting II	-	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>
06.10.2013	13:00	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>	-	FC Fatih Ingols. II
13.10.2013	13:00	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>	-	FT Ringsee II
20.10.2013	13:00	TV 1861 Ingolstadt II	-	<b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>

# G G H

Gebrauchtwagengroßhandel  
Nord-Süd GmbH

**Alfred Nuber**

Vertrieb

[www.ggh-gmbh.de](http://www.ggh-gmbh.de)

Färberstraße 4

85276 Pfaffenhofen

Tel. 08458 3 92 99 41

Fax 08458 3 92 99 42

Mobil 0160 90767662

[nuber@ggh-gmbh.de](mailto:nuber@ggh-gmbh.de)



## **Fußball-Feriencamp beim FC Hitzhofen-Oberzell e.V.**

Der FC Hitzhofen-Oberzell veranstaltet ein dreitägiges Fußball-Feriencamp auf seinem Sportgelände für alle fußballbegeisterten Kids. 36 Jungs und Mädels im Alter zwischen 7 und 14 Jahren, überwiegend aus Hitzhofen und Lippertshofen - aber auch einige von anderen Vereinen - haben sich für das Camp von 05. bis 08. August angemeldet. Die Betreuung ist täglich von 09.30 Uhr bis 15.30 Uhr.

Geleitet werden die Trainingseinheiten von unseren Jugendtrainern. Pro Tag sind mindestens 4 Trainer im Einsatz. Zur Auflockerung ist die eine oder andere Überraschung geplant. Um das Feriencamp zu dem sehr günstigen Preis von 60 € anbieten zu können, konnte mit der Firma Elektrotechnik Peppel, Inhaber Christian Peppel, ein Sponsor für die Trainingsausstattung gewonnen werden. Sie besteht aus einem Trikot mit individuellem Namensaufdruck, Hose, Stutzen und Trinkflasche. Die Verpflegung mit warmem Mittagessen übernimmt unser Sportheimteam. Auch die Getränke während des Tages sind inklusive.

Für den Trainerstab suchen wir noch Mitarbeiter. Wer ihn verstärken möchte, ist herzlich eingeladen.

Mit sportlichem Gruß

Roland Sammüller  
Jugendleiter



### **Die Juniorenabteilung sucht:**

"Der FC Hitzhofen-Oberzell sucht für die Saison 2013/2014 zur Verstärkung seines Trainerstabes dringend einen Trainer für seine beiden U 19-Mannschaften (A-Jugend). Die Mannschaften spielen als Spielgemeinschaft mit dem SV Lippertshofen. Wer gerne mit Jugendlichen im Alter zwischen 16 und 19 Jahren arbeitet ist unser Mann. Für weitere Informationen zu dieser interessanten Aufgabe bitte Kontaktaufnahme mit dem Jugendleiter Roland Sammüller, Tel. 08458/4879."



Heizungsbaumeister

**ERWIN MÜLLER**

Heizungsanlagen

Lüftungsbau

Solaranlagen

Kundendienst

Kapellenweg 6

85122 Hitzhofen

Tel.: 0 84 58/96 03

Fax: 0 84 58/49 56



**PFÄFFL**  
**BAUNTERNEHMUNG**

Hochbau

Pflasterarbeiten

Putzarbeiten

Baustoffe

Birkenweg 10

85122 Hitzhofen

Tel. 08458 / 37060

## Raiffeisen-Pokal 2013

### Sieger des Turniers in Böhmfeld: SV Buxheim

Der SV Buxheim gewann am Samstag, den 27. Juli 2013, das zum vierzehnten Male ausgetragene Fußballpokalturnier der Raiffeisenbank Gaimersheim-Buxheim eG durch einen 4:1 Endspielsieg gegen den SV Wettstetten zum dritten Mal. Im Spiel um Platz 3 siegte der TSV Gaimersheim II gegen den FC Hitzhofen-Oberzell II mit 3:1. Fünfter wurde der FC Böhmfeld nach einem 2:0 gegen die Spielvereinigung Hofstetten. Den siebten Platz erreichte der Sportverein Eitensheim mit 3:1 gegen den Sportclub Irgertsheim. Den neunten Platz erreichte der FC Böhmfeld II nach einem 4:2 gegen das Sport-Team Kraiberg II.



### Es war einmal: Abschlußtablette A Klasse Nord ....

1962/1963										
Platz	Verein	Spiele	g	u	v	Tore	Tore	Diff.	Plus	Minus
1	DJK Pietenfeld	20	14	2	4	63	: 31	32	30	: 10
2	FC Hepberg	20	14	1	5	68	: 25	43	29	: 11
3	FC Amsberg	20	11	4	5	50	: 27	23	26	: 14
4	SC Irgertsheim	20	11	2	7	59	: 43	16	24	: 16
5	FC Hitzhofen	20	10	2	8	50	: 36	14	22	: 18
6	FC Böhmfeld	20	7	5	8	45	: 49	-4	19	: 21
7	Grün-Weiss Ingolstadt	20	7	4	9	36	: 60	-24	18	: 22
8	FC Nassenfels	20	7	2	11	51	: 52	-1	16	: 24
9	DJK Pfahldorf	20	6	2	12	30	: 59	-29	14	: 26
10	SV Denkendorf	20	3	7	10	25	: 51	-26	13	: 27
11	SpV Hofstetten	20	3	3	14	30	: 74	-44	9	: 31

## Spielgruppeneinteilung Kreis Donau/Isar 2013/14

### Kreisklasse 1 IN

- 1 VfB Friedrichshofen
- 2 SV Denkendorf
- 3 VfB Eichstätt II
- 4 TSV Etting
- 5 TSV Gaimersheim
- 6 FC Geisenfeld
- 7 TSV Großmehring
- 8 FC Hepberg
- 9 FC Hitzhofen-Oberzell**
- 10 DJK Ingolstadt
- 11 ST Kraiberg
- 12 TSV Ober-/Unterhaunstadt
- 13 FSV Pfaffenhofen
- 14 FC Sandersdorf
- 15 STV Scheyern

### B-Klasse 2 N

- 1 SV Ernsgaden
- 2 TSV Etting II
- 3 SV Haunwöhr II
- 4 FC Hepberg III
- 5 FC Hitzhofen-Oberzell II**
- 6 FC Fatih Ingolstadt II
- 7 TV 1861 Ingolstadt II
- 8 FT Ingolstadt-Ringsee II
- 9 MBB SG Manching I
- 10 SV Oberstimm
- 11 SK Theißing
- 12 TSV Unsernherrn II
- 13 SV Wettstetten II

### Der nächste Spieltag:

Kreisliga 1, Sonntag 11.08.2013 15:00 Uhr

- |                  |   |
|------------------|---|
| TSV Gaimersheim  | - ST Scheyern                           |
| TSV Etting       | - FC Hepberg (17 Uhr)                   |
| SV Denkendorf    | - DJK Ingolstadt                        |
| TSV Großmehring  | - VfB Eichstätt II                      |
| FC Geisenfeld    | - spielfrei                             |
| FC Sandersdorf   | - <b>FC Hitzhofen-Oberzell (16 Uhr)</b> |
| FSV Pfaffenhfn.  | - ST Kraiberg                           |
| VfB Friedrichsh. | - TSV Ober-/Unterhaunst (17 Uhr)        |

B-Klasse 1, Sonntag 11.08.2013 13:00 Uhr

- |                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| FT Ringsee II     | - MBB SG Manching                |
| TSV Etting II     | - TSV Unsernherrn II (15 Uhr)    |
| SV Ernsgaden      | - FC Hepberg III (15 Uhr)        |
| SV Wettstetten II | - FC Fatih Ingols. II            |
| SV Oberstimm      | - TV 1861 Ingolstadt II (15 Uhr) |
| spielfrei         | - <b>FC Hitzhofen-Ob. II</b>     |
| SV Haunwöhr II    | - Sp.-K. Theissing               |



# PROMI-TIPP

**FC Hitzhofen-Oberzell  
gegen  
FSV Pfaffenhofen**

<b>Lindner Anton</b>	<b>2 : 2</b>
<b>Schmidtner Franz</b>	<b>2 : 1</b>
<b>Schmidtner Josef</b>	<b>2 : 2</b>
<b>Schneider Johann</b>	<b>2 : 2</b>
<b>Welser Heinrich</b>	<b>1 : 0</b>
<b>Wolf Siegfried</b>	<b>3 : 3</b>

## Liebe Fußballfans !

**Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen und Auftragsvergaben vor allem diejenigen Firmen, die durch Bandenwerbung und Inserate die Arbeit der Fußballabteilung unterstützen und dadurch maßgeblich zur Förderung des Sports in unserem Ort beitragen.**



**Gutmann**  
*Gutes Hefeweizen*

**Biergarten im  
Sommer  
ab 16.00 Uhr  
geöffnet!**

Wer gerne gutes Bier und Essen genießt  
ist hier genau richtig,

im

**Sportheim**

**Hitzhofen**

**Am Sportplatz 1**

**Tel. 08458/4220**

- Treffpunkt aller Sportler und Biergenießer
- Spezialitäten aus der kroatischen Küche
- Mittwochs ist immer Pizzatag

Wir bieten Ihnen gepflegte Biere, eine Sommerterrasse und  
gemütliche Räumlichkeiten. Für private und sonstige Feiern  
bestens geeignet.

Es freut sich auf Ihren Besuch

Paula und Anton Stipic

und der

FC Hitzhofen-Oberzell